

中国語版

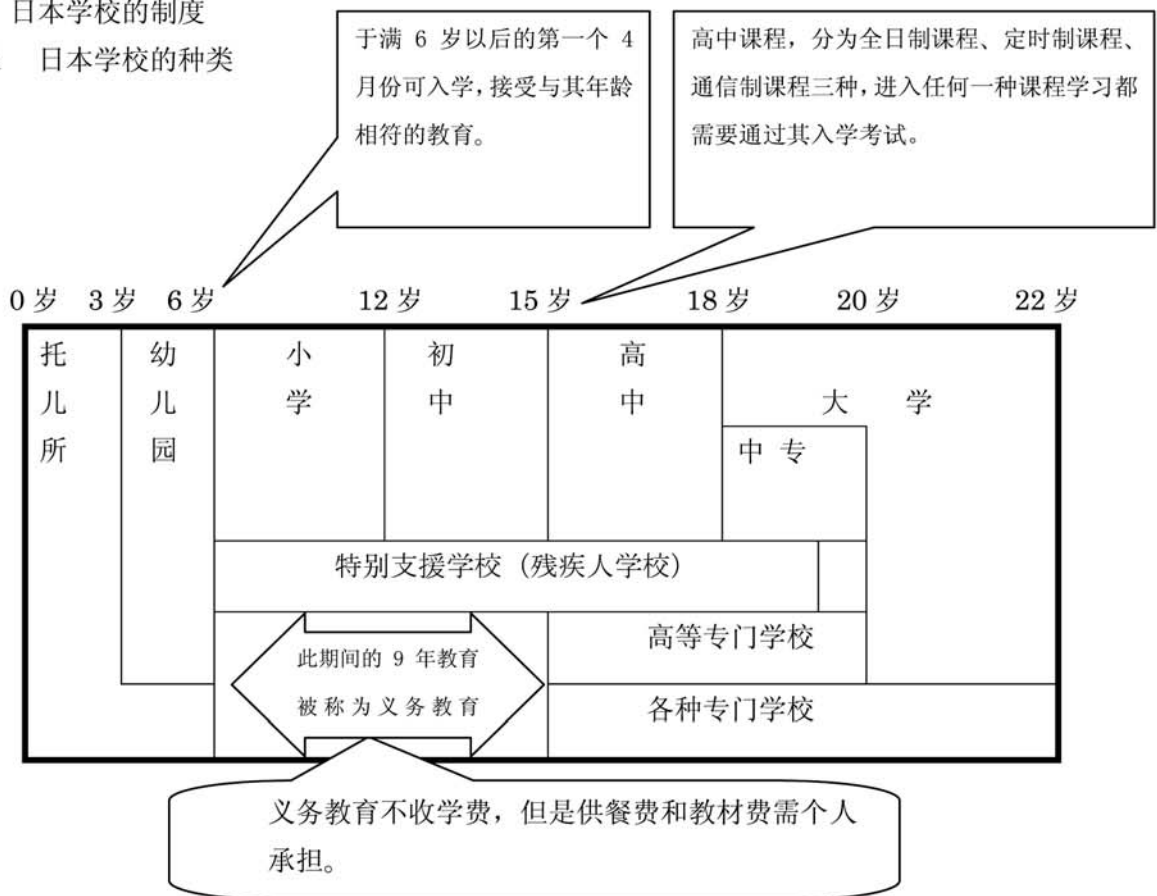
日本的学校 是这样的

为了外国人家庭等使用的学校指南

三重县教育委员会

I 日本学校的制度

1 日本学校的种类



2 教育内容

(1) 教育课程 (学习内容)

在学校的学习内容是根据国家文部科学省 (教育部) 的学习指导提纲制定的。

(2) 教科书

关于学习用教科书, 对于中小学校以及特别支援学校 (残疾人学校) 的小学部·初中部的学生无偿提供。但是, 高中以及特别支援学校 (残疾人学校) 的高中部的教科书需要自己购入。

(3) 关于就学援助

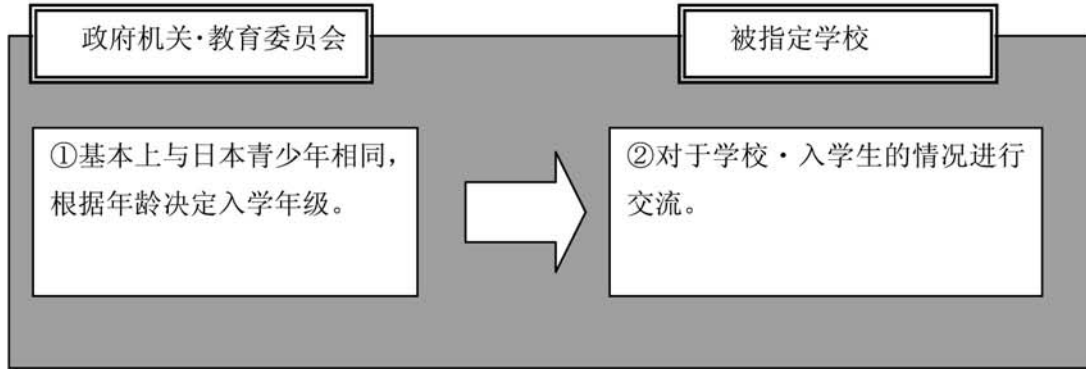
由于经济方面的理由, 出现公立的小·中学的就学困难的情况, 可以接受必要的援助。但是, 关于就学援助, 有各项规定条件, 详细情况请咨询所居住地区的市町教育委员会 (中小学校入学的情况下) 和县教育委员会 (县立学校入学的情况下)。

II 就学的手续

1 中小学校的入学（转学插班）手续

(1) 在政府机关需要履行的手续

对于需要进入小学·中学学习的适龄青少年的入学事宜，您会被指引到市町的教育委员会进行手续的办理。



(2) 在中小学校需要履行的手续

为了确保每一个青少年的良好的学习生活，将对于以下的事物进行交流。

①	本人姓名的标准写法与发音、出生年月日的确认
②	家庭构成（家庭成员的姓名）
③	现住所
④	联系方法（紧急时·工作单位·需要通过翻译联系等等）
⑤	截止入学前所接受的教育（包括来日前、来日后的情况）以及学习情况等等
⑥	家长在日本的预定滞留时间
⑦	日语水平（本人以及家庭成员）
⑧	本人性格、对于将来发展的希望
⑨	健康状况（所患疾病、视力·听力、食物过敏等）
⑩	对于青少年教育和家长教育方法的交流
⑪	对于学校的特别希望、需要学校注意的事项的交流。

2 高中入学（转学插班）的所需手续

入学时，必须通过入学考试。

III 学校生活

1 学校生活的一天

上学

从上学到放学期间，需要到校外的時候，必須經過老師的允許。

每天上學走固定的路線。
可以和鄰居家的青少年約定一起上學。
也可騎自行車及坐公交通車上學。

早晨的集會……老師對於學校生活的講話、同年級學生之間的對於學校生活情況的交流。

授 課

課程表根據學年、各星期的不同而不同。
1 課時的學習時間，小學為 45 分鐘，初中·高中為 50 分鐘。

供餐·午飯

小學和特別支援學校（殘疾人學校）實行供餐。由校方組織提供，學生集中在一起用餐。進入初中·高中，根據學校不同，有實行供餐的學校，也有學生自帶便當的學校。

掃 除

教室和校園等地方由學生負責清掃乾淨。

課外活動

初中和高中，授課完畢後，學生可以在所屬的興趣俱樂部里進行課外活動。

休息日

星期六·星期天原則上休息，但是有時運動會和授課參觀也會安排到星期六·星期天。出現上述情況的時候，事後學校會安排與平時換休。

2 学校生活的一年

日本的学校，每年4月份开学，第二年的3月份结束。在很多学校，采用3学期制或者2学期制。各学期的主要活动如下。

※下面的例子是3学期制学校的情况。活动的名称和实施形式·时期等，根据学校的不同而不同。

【第一学期（4月～7月）】

开学仪式（4月）

- 宣布第一学期的开学。
- 第二学期、第三学期也同样进行。

入学仪式（4月）

- 欢迎1年级学生入学，表示祝福心情的仪式。
- 不止是1年级学生，家长也要一同出席入学仪式。

身体测定·定期健康检查

- 对学生的身高、体重等发育状况进行测定。
- 医生对学生身体状况·健康状况进行诊断。

家庭访问·个别交谈

- 老师为了了解学生家庭、教育等情况，需要对每一个学生进行家庭访问。
- 为了了解学生的学校生活和家庭生活情况，在学校老师和家长进行个别交谈。
- 关于家庭访问和个别交谈的具体时间，学校会提前通知。

授课参观·年级座谈会

- 家长在教室参观授课情况。
- 各家长与班主任之间的关于学生情况的座谈会。

休学仪式（7月）

- 宣布第一学期的结束。
- 发放通知书（成绩与表现）。
- 第二学期、第三学期也同样进行。

【暑假（7月末～8月末）】

- 大约35天到40天的长假。
- 在此期间，学校不授课。学生以家庭生活为主。根据学校不同，也存在假期中的俱乐部活动和特别学习等等。

【第二学期（9月～12月）】

运动会·体育大会

- 设定短距离跑和接力跑、舞蹈等项目，通过自身参加或为同年级的同学加油，培养学生的运动兴趣。根据学校的不同，家长有时也可以参加运动项目。

防灾训练·避难训练

- 防备地震和火灾的训练。

文娱会·文化节

- 手工制作和美术课的作品、社会课的作文等的展示、乐器的演奏和合唱、舞台剧的汇演等活动的参加或观赏。

音乐会·舞台剧鉴赏会

- 观看优秀的艺术作品，倾听美妙的音乐，陶冶情操。

【寒假（12月末～1月初）】

- 大约2周左右的短假。

【第三学期（1月～3月）】

毕业典礼（3月）

- 庆祝最高年级学生毕业的活动。

结业式（3月）

- 第3学期的结业式。也表示1学年的结束。

【春假（3月末～4月初）】

- 结业式结束后，即进入春假放假期间。春假结束后迎来4月，又开始了一个新学年，学生们即进入更高年级学习。

【各个年级不同的学校活动】

修学旅行

- 无论是小学、初中、高中、特别支援学校（残疾人学校），一般都会为最高年级学生组织数日的旅行活动（在外住宿）。
- 各种名胜·设施的参观学习、体验活动。
- 旅行费用由家长负担。

初中生工作体验学习

- 主要是针对初中2年级学生实施。
- 在远离学校的地区社会（商店、企业等）中进行工作体验活动。

远行·社会学习

- 走出校门，学习一些书本上学不到的东西，亲身体验自然和历史·文化的魅力，增强学习兴趣。

3 通知书

在学期末，学校交付给各家庭的关于学生成绩以及在校表现的通知。

4 规定・规则

学校制订有各种规定和规则。在小学，有着装自由的学校，也有规定着校服的学校。还有，上学禁止携带与学习、学校生活无关的东西。

在初中・高中学习，大多数学校都有自己学校的校服。还有，绝大多数学校都禁止上学时染指甲、戴耳环等饰物。并且，也不允许出现入校携带小吃、随便吃东西的行为。

5 收费

小学・初中不收学费，但是供餐费（1个月大约需要3500日元～4500日元）和教材费需要支付。1个月会有一次收费。

6 健康・安全

学生的健康和第一位。学生如发生患病、受伤的情况，首先在学校保健室里接受应急处理，如果有必要的话会及时与医院、家人联系。还有，根据法律规定，定期实施健康检查。

IV 教育咨询

1 学校的教育咨询

在日本的学校，家长与老师有对于学生情况进行交谈的机会（家庭访问、座谈会等）。

2 校外的教育咨询

公立的中小学校的场合，市町的教育委员会是对外的窗口。县立学校的场合，县的教育委员会是对外的窗口。

县教育委员会从星期一～五的上午9点～下午2点提供葡萄牙语的教育咨询服务。

三重县教育委员会教育咨询窗口（葡萄牙语） TEL : 059-224-3150